



DK - BRUGSANVISNING

Knæskånere

Til beskyttelse af knæet ved knælende aktiviteter. Til forebyggelse af kort- og langtidsskader på knæet ved længerevarende tryk ved knælende aktiviteter. Disse knæskånere er ikke egnede til glatte gulvflader. De er ikke egnede til andre formål end de beskrevne. Producenten hæfter ikke for diverse skader, som er forårsaget af utilsigtet brug.

Materiale:

Gel-pude: PVC
Tekstil-yderside: Polyester
Polstring: Ethylen-Vinyl-Acetat / Kerne: Silikone
Inderside (Kontakt med huden): Polyamid og Styren-Butadien-Gummi.
Underkant: Polypropylen
Fastgøringssystem: Se i polyester indersiden.

Beskrivelse:

Type 1: Knæbeskytter, som er uafhængig af anden beklædning, og som fastgøres på knæet. Maksimal knæ-vidde: 80 cm.

Knæskåner Kategori 2:

Knæskåner, som er egnet til brug på glatte eller ujævne underlag under vanskelige forhold, og som beskytter mod punktering med en kraft på mindst 250 (+/-10)N.

Yderligere information:

- Knæskåneren er vandafvisende men ikke kemikalie-afvisende.

Rengøring:

- Kan aftørres med lunkent vand med mild sæbe og tørres ved stuetemperatur.

Opbevaring/Bortskaffelse

- Beskyttes mod UV-stråler
- Opbevares tørt og mørkt ved mellem 5 °C og 25 °C.
- Beskadigede knæskånere bortskaffes med almindelig dagrenovation.

Ændring:

En udløbsdato kan ikke angives, da den afhænger af omfanget af brug, slid og til hvilket formål den anvendes.

Håndtering:

- ! **Fare for kvæstelser!** Kan ikke anvendes som knæbeskyttelse, som forudsætter medicinsk udstyr eller til sport.
- ! **Fare for kvæstelser!** Ingen knæbeskytter giver omfattende beskyttelse mod skader (test før brug - eller kontakt producenten)
- ! **Fare for kvæstelser!** Kraftig tilsmudsning eller slid kan reducere beskyttelsesgraden af knæskåneren.
- ! **Fare for kvæstelser!** Ændringer af knæskåneren betyder muligvis, at knæskåneren ikke mere yder fuld beskyttelse.

- Kontroller for skader inden i brugtagning.
- Fortsæt ikke med at bruge beskadigede knæskånere.
- Sørg for korrekte position af knæskåneren.
- Spænd remme på lår og underben på en sådan måde, at blodforsyningen i benet ikke påvirkes.
- Sørg for, at knæbeskytteren har den rigtige størrelse, og kontroller
 - at knæskåneren ikke glider og at knæet er helt beskyttet
 - at der er nok bevægelsesfrihed
- Brug ikke knæskåneren på bar hud.
- Arbejde ved temperaturer over 60 °C kan reducere knæskånerens beskyttelsesgrad. Yder ikke tilstrækkelig beskyttelse ved anvendelse af skateboards og rulleskøjter!

Forordning (EU) 2016/425, EN14404:2004+A1:2010 til middel risiko (KAT II)

Alle tests af: RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 – Pastrengo (VR), Italien
Bemyndiget organ nr.: 0498

Overensstemmelseserklæring:

Overensstemmelseserklæring er tilgængelig via www.os-safetycenter.com.

SE - BRUGSANVISNING

Knäskydd

Skyddar knät vid knästående arbete
För att förebygga kortvariga och långvariga knäskador på grund av kontinuerlig belastning av knäna vid arbetet
Detta knäskydd lämpar sig för jämna golvytor.
De är inte avsedda för andra ändamål! Tillverkaren tar inte på sig ansvaret för personskadorna eller skador som uppstår på grund av felanvändning.

Material:

Gelkudde: PVC
Utvändigt textil: polyester

Vaddering: Etylen-vinyl-acetat/kärnområde: silikon

Invändig beläggning (hudkontakt): polyamid och styrol-butadiengummi

Nederkant: polypropylen

Fastsättningsystem: se invändig beläggning med polyester

Artikelnummer och beskrivning:

Typ 1: knäskydd som är oberoende av andra kläder och som sätts fast på benet. Maximal knäomfång: 80 cm

Knäskydd effektivnivå 2:

Knäskydd som är lämpliga för användning på hala eller ojämna ytor under svåra förhållanden och som skyddar mot punktering med en kraft av minst 250 (+/- 10) N.

Ytterligare information:

- Knäskyddet är vattentätt, men inte kemikaliebeständigt.

Rengöring:

- Fuktorka med ljummet vatten och mild tvål och låt torka i rumstemperatur.

Förvaring/Avfallshantering

- Skydda mot UV-strålning
- Förvaras torrt och mörkt vid 5° C till 25° C.
- Skadade knäskydd får slängas i hushållssoporna

Åldrande:

Något bäst-före-datum kan inte anges eftersom graden av slitage, användning och användningsområde är avgörande.

Handhavande:

- ! **Fara! Risk för personskadorna!** Gäller inte för knäskydd som används som en medicinprodukt eller som är avsedda för träning.
- ! **Fara! Risk för personskadorna!** Inget knäskydd skyddar helt mot skador (kontrollera i enskilda fall i förväg eller fråga tillverkaren)
- ! **Fara! Risk för personskadorna!** Knäskyddets skyddsfunktioner kan reduceras på grund av stark smuts eller stort slitage.
- ! **Fara! Risk för personskadorna!** Om knäskyddets ändras i efterhand, har det kanske inte en fullständig skyddsfunktion längre.

- Kontrollera skicket före användning.
- Skadade knäskydd skall inte fortsätta användas.
- Se till att knäskyddet sitter rätt.
- Ställ in spännbanden på låret och vadet så att blodcirkulationen i benet inte hämmas när skyddet är säkert åtdraget.
- Kontrollera att knäskyddets storlek motsvarar din storlek genom att kontrollera att:
 - knäskyddet inte glider och skyddar hela knät
 - det finns tillräckligt rörelseutrymme
 - Får ej användas på bar hud.
 - Arbeta i temperaturer över 60° C kan försämra knäskyddets effekt.
- Använd inte för skateboards och rullskridskor.

Forordning (EU) 2016/425, EN14404:2004+A1:2010 til middel risiko (KAT II)

Alla tester utförda av:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 – Pastrengo (VR), Italien. Nr på anmält organ: 0498

Försäkran om överensstämmelse:

Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande webbplats: www.os-safetycenter.com.

FI - BRUGSANVISNING

Polvisuojat

Polvien suojaksi polvillaan tehtävissä töissä
Polveen kohdistuvan jatkuvan paineen aiheuttamien lyhyt- ja pitkäaikaisten vaurioiden välttämiseen polvillaan tehtävissä töissä
Nämä polvisuojat soveltuvat käytettäväksi tasaisilla lattiatpinnoilla.
Ne eivät sovellu muihin käyttötarkoituksiin! Valmistaja ei vastaa vammoista tai vaurioista, jotka syntyvät epäasianmukaisesta käytöstä.

Materiaali:

Geelityyny: PVC
Ulkopinnan tekstiili: polyesteri
Pehmuste: eteeni-vinyli-asettaatti/keskialue: silikon
Sisäpinnoite (kosketus kehoon): polyamidi ja styreeni-butadieeniikum
Alareuna: polypropyleeni
Kiinnitysjärjestelmä: katso polyesteristä sisäpinnoitetta
Tuotenumero ja kuvaus:

Polvisuojat

Tyyppi 1: Polvisuoja, joka on erillään muusta vaatetuksesta ja kiinnitetään jalkaan

Suurin ympärysmitta: 80 cm

Polvisuojat, suoritusasto 2:

Polvisuoja sopii käytettäväksi tasaisella tai epätasaisella maapinnalla vaikeissa olosuhteissa ja suojaa lävistystä vastaan vähintään 250 (+/- 10) N. voimalla.

Lisäohjeita:

● Polvisuoja on vedenkestävä, mutta ei kemikaalienkestävä.

Puhdistus:

– Pyyhi haalealla vedellä ja miedolla saippualla ja kuivaa huonelämpötilassa.

Varastointi/hävittäminen

– Suojattava UV-säteiltä

– Säilytä kuivassa ja pimeässä tilassa 5 °C – 25 °C lämpötilassa.

– Hävitä vaurioituneet polvisuojat sekajätteen mukana.

Vanheneminen:

Viimeistä käyttöpäivää ei voida antaa, koska se riippuu kulumisesta, käytöstä ja käyttöalueesta.

Käsittely:

! **VAARA! Loukkaantumisvaara!** Ei koske polven suojelua lääkinällisenä laitteena tai urheilussa.

! **VAARA! Loukkaantumisvaara!** Mikään polvipehmuste ei tarjoa kattavaa suojaa loukkaantumiselta (tarkista etukäteen tai kysy valmistajalta kussakin tapauksessa).

! **VAARA! Loukkaantumisvaara!** Raskas liikaaminen tai kuluminen voivat myös vähentää polvipehmojen suojaavia toimintoja.

! **VAARA! Loukkaantumisvaara!** Seuraavat polvisuojauksen muutokset eivät välttämättä takaa täydellistä suojaa.

– Tarkista ennen käyttöä, että polvisuojat ovat ehjät.

– Älä käytä vaurioituneita polvisuojia enää.

– Varmista, että polvisuojat on kiinnitetty oikeaan asentoon.

– Säädä kiinnityshihnat siten, että ne eivät ehkäise verenkiertoa, mutta pitävät polvisuojat kunnolla paikallaan.

– Varmista polvisuojien oikea koko tarkastamalla, että:

– polvisuojat eivät liuisu pois ja ne suojaavat koko polvea.

– eivät estä liikkumista.

– Älä käytä paljasta ihoa vasten.

– Työskentely yli 60 °C:n lämpötiloissa voi heikentää polvisuojien tehoa.

– Älä käytä rullalautailuun tai rullaluisteluun.

Keskisuuria riskejä (luokka II) koskeva asetus (EU)

2016/425, EN14404:2004+A1:2010

Kaikki tarkastukset suorittanut:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 – Pastrengo (VR), Italia. Ilmoitetun laitoksen nro: 0498

Vaatimustenmukaisuusvakuutus:

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voit ladata seuraavilta www-sivuilta www.os-safetycenter.com

GB - USER INFORMATION

Knee pads

To protect knees when working in a kneeling position

To avoid short and long-term damage to the knee due to permanent pressure during kneeling activities

These knee protectors are suitable for even surfaces.

They are not suitable for other purposes! The manufacturer accepts no liability for any injuries or damages caused by improper use

Material:

Gel cushion: PVC

Textile outside: Polyester

Padding: Ethylene-vinyl acetate/core: silicone

Internal coating (contact with the body): Polyamide and styrenebutadiene rubber

Lower edge: Polypropylene

Mounting system: see inside polyester coating

Description:

Type 1: Knee protection that is independent of other clothing and attached to the leg. Maximum knee circumference: 80 cm

Knee pad performance level 2:

Knee protector suitable for use on level or uneven ground surface in difficult conditions and providing protection against puncture with a force of at least 250 (+/- 10) N.

Further notes

● The knee protection is water-resistant, but not resistant to chemicals.

Cleaning:

– Wipe with lukewarm water and mild soap and let dry at room temperature.

Storage/disposal

– Protect from UV radiation

– Store in dry and dark place at temperatures from 5 °C to 25 °C.

– Dispose damaged knee pads through household waste.

Ageing:

An expiry time cannot be indicated, as this depends on the degree of wear, use and the area of application.

Handling:

! **DANGER! Risk of injury!** Does not apply to knee protection as a medical device or for sports.

! **DANGER! Risk of injury!** No knee pads offer comprehensive protection against injury (check in advance or ask the manufacturer in each case).

! **DANGER! Risk of injury!** Heavy soiling or wear and tear can also reduce the protective functions of the knee pads.

! **DANGER! Risk of injury!** Subsequent changes to the knee protection may no longer guarantee complete protection.

– Please check if product is intact prior to use.

– Do not continue to use damaged knee pads.

– Please make sure the knee pads fits properly.

– Adjust fastening straps on thigh and on lower leg in a way that does not cut off blood supply to leg.

– Ensure that the knee pads match your size by checking that:

– the knee pads do not slip and the knee is fully protected

– there is sufficient freedom of movement

– Do not wear directly on skin.

– Working with temperatures over 60 °C can reduce the performance of knee pad.

– Do not use for skateboard activities or roller skating.

Regulation (EU) 2016/425, EN14404:2004+A1:2010 for medium risks (CAT II)

All tests by:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 – Pastrengo (VR), Italy

Notified Body No.: 0498

Declaration of conformity:

The declaration of conformity can be downloaded from the following website: www.os-safetycenter.com.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Knieschoner

Zum Schutz der Knie bei knieenden Tätigkeiten

Zur Vermeidung von Kurz- und Langzeitschäden des Knies durch dauerhaften Druck bei knieenden Tätigkeiten

Dieser Knieschutz ist für ebene Bodenoberflächen geeignet.

Sie sind nicht für andere Zwecke geeignet! Der Hersteller haftet nicht für etwaige Verletzungen oder Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung entsteht

Material:

Gelkissen: PVC

Textil außen: Polyester

Polsterung: Ethylen-Vinyl-Acetat/Kernbereich: Silikon

Innenbeschichtung (Kontakt mit dem Körper): Polyamid und Styrol-Butadien-Gummi

Unterkante: Polypropylen

Befestigungssystem: siehe Innenbeschichtung mit Polyester

Beschreibung:

Typ 1: Knieschutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird: Maximaler Knie-Umfang: 80 cm

Knieschoner Leistungsstufe 2:

Knieschutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von mindestens 250 (+/-10)N bietet

Weitere Hinweise:

● Der Knieschutz ist wasserbeständig, aber nicht chemikalienbeständig.

Reinigung:

– Mit lauwarmen Wasser und milder Seife feucht abwischen und

bei Raumtemperatur trocknen.

Lagerung/Entsorgung

- Vor UV-Strahlung schützen
- Bei 5 °C bis 25 °C trocken und dunkel lagern.
- Beschädigte Knieschoner über Hausmüll entsorgen

Alterung:

Eine Verfallszeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht.

Handhabung:

- ! **Verletzungsgefahr!** Gilt nicht für Knieschutz, der ein Medizinprodukt oder Sport vorgesehen ist.
- ! **Verletzungsgefahr!** Kein Knieschoner bietet umfassenden Schutz vor Verletzungen (Im Einzelfall vorher prüfen oder bei dem Hersteller rückfragen).
- ! **Verletzungsgefahr!** Auch starke Verschmutzungen oder Verschleiß können die Schutzfunktionen der Knieschoner vermindern.
- ! **Verletzungsgefahr!** Nachträgliche Veränderungen des Knieschutzes gewährleisten möglicherweise keinen vollständigen Schutz mehr.

- Vor Gebrauch auf Unversehrtheit prüfen.
- Beschädigte Knieschoner nicht weiter verwenden.
- Auf richtigen Sitz der Knieschoner achten.
- Die Befestigungsbänder am Oberschenkel und am Unterschenkel so einstellen, dass bei sicherem Sitz die Blutzufuhr im Bein nicht beeinträchtigt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Knieschoner Ihrer Größe entspricht, indem Sie prüfen, dass:
 - der Knieschoner nicht rutscht und das Knie vollständig geschützt ist
 - genügend Bewegungsfreiheit vorhanden ist
- Nicht auf nackter Haut tragen.
- Arbeiten bei Temperaturen über 60 °C kann die Leistung des Knieschutzes vermindern.
- Nicht verwenden für Skateboard und Rollschuhe.

Verordnung (EU) 2016/425, EN14404:2004+A1:2010 für mittlere Risiken (KAT II)

Alle Prüfungen: RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 – Pastrengo (VR), Italien
Benannte Stelle Nr.: 0498

Konformitätserklärung:

Die Konformitätserklärung kann auf der folgenden Webseite heruntergeladen werden www.os-safetycenter.com.

- Proteggere dalle radiazioni UV
- Conservare in un luogo asciutto e buio con una temperatura tra 5 °C e 25 °C.
- Smaltire le ginocchiere danneggiate assieme ai rifiuti domestici.

Invecchiamento:

non è possibile indicare un periodo di utilizzo massimo, poiché dipende dal grado di usura, dall'impiego e dall'ambito di utilizzo.

Uso:

- ! **PERICOLO!** Pericolo di lesioni! Non vale per la protezione delle ginocchia, che è un prodotto medico oppure è prevista per lo sport.
- ! **PERICOLO!** Pericolo di lesioni! Nessuna ginocchiera offre una protezione completa dalle lesioni (verificare o chiedere al produttore nei singoli casi).
- ! **PERICOLO!** Pericolo di lesioni! Anche lo sporco ostinato oppure l'usura possono ridurre le funzioni protettive della ginocchiera.
- ! **PERICOLO!** Pericolo di lesioni! Modifiche successive alla protezione potrebbero causare un funzionamento non più totale.

- Controllare l'integrità del prodotto prima dell'uso.
- Non continuare ad usare ginocchiere danneggiate.
- Assicurarsi che la ginocchiera sia indossata correttamente.
- Regolare le fascie di fissaggio su coscia e sulla parte bassa della gamba in modo tale da non ridurre l'apporto di sangue alla gamba.
- Accertarsi che la ginocchiera sia adeguata all'altezza di chi la indossa, accertandosi che:
 - non scivoli e che il ginocchio sia interamente protetto
 - sia consentita una libertà di movimento sufficiente
- Non indossare a contatto diretto con la pelle.
- Lavori con temperature superiori a 60 °C può ridurre l'efficacia della ginocchiera.
- Non usare per skateboard e pattini a rotelle.

Regolamento (EU) 2016/425, EN14404:2004+A1:2010 per rischi intermedi (CAT II)

Tutti i test eseguiti da:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 – Pastrengo (VR), Italia
Organo nominato n.: 0498

Dichiarazione di conformità:

La dichiarazione di conformità si può scaricare dal seguente sito
web: www.os-safetycenter.com

II - ISTRUZIONE

Ginocchiera

Per la protezione delle ginocchia durante lavori in ginocchio
Per evitare danni a breve e lungo termine del ginocchio dovuto alla pressione prolungata durante attività con ginocchia piegate.
Questa protezione per le ginocchia è pensata per i fondi piani.
Non è adeguata a scopi differenti! Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali lesioni o danneggiamenti derivanti da un uso improprio.

Materiale:

Cuscinetti gel: PVC
Tessuto esterno: Poliestere
Imbottitura: etilene-vinile-acetato/cuore: Silicone
Rivestimento interno (contatto con il corpo): poliammide e copolimero stirene-butadiene
Angolo inferiore: polipropilene
Sistema di fissaggio: vedi rivestimento interno con poliestere

Descrizione:

Tipo 1: protezione delle ginocchia, indipendente dall'abbigliamento e fissata alla gamba. Diametro massimo: 80 cm

Ginocchiera con livello di prestazione 2:

Ginocchiera adatta per l'uso su superfici piane o irregolari in condizioni difficili e protezione contro la foratura con una forza di almeno 250 (+/- 10) N.

Ulteriori avvertenze:

- La protezione delle ginocchia è impermeabile, ma non resiste alle sostanze chimiche.

Pulizia:

- Pulire usando un panno con acqua tiepida e sapone delicato e lasciar asciugare a temperatura ambiente.

Conservazione/smaltimento